

INFORMACJA

1. Transkrypcja polega na wiernym i literalnym przeniesieniu treści zagranicznego dokumentu stanu cywilnego zarówno językowo, jak i formalnie, bez żadnej ingerencji w pisownię imion i nazwisk osób wskazanych w zagranicznym dokumencie stanu cywilnego.

2. Jeżeli akt zagraniczny nie zawiera danych wymaganych przez polskie prawo podlega uzupełnieniu (art. 37 prawa o a.s.c.).

3. Akt stanu cywilnego podlega sprostowaniu jeżeli zawiera dane niezgodne z danymi zawartymi we wcześniejszych aktach stanu cywilnego (art. 35 prawa o a.s.c.).

4. Osoba występująca z wnioskiem o wpisanie zagranicznego aktu, który nie zawiera wszystkich niezbędnych danych powinna wystąpić z wnioskiem o uzupełnienie aktu, ponieważ posługując się polską wersją aktu urodzenia sporządzona z brakami, może napotkać liczne problemy podczas załatwiania spraw urzędowych np. nadanie numeru PESEL, wydanie paszportu i dowodu osobistego, postępowanie przed sądami .

USC.V.5352.1.....

Wnoszę / Nie wnoszę o uzupełnienie aktu małżeństwa o brakujące dane na podstawie aktu stanu cywilnego stwierdzającego zdarzenie wcześniejsze tj. aktu nr , aktu nr..... ,
aktu nr.....

USC.V.5352.3.....

Wnoszę/ Nie wnoszę o sprostowanie aktu małżeństwa poprzez zastąpienie błędnie wpisanego
.....
na podstawie aktu stanu cywilnego stwierdzającego zdarzenie wcześniejsze tj. aktu nr

! Jeżeli zagraniczny akt małżeństwa nie zawiera zapisu o nazwisku małżonków noszonym po zawarciu małżeństwa, małżonkowie mogą złożyć takie oświadczenia w składanym wniosku o transkrypcję.

W tym samym trybie małżonkowie mogą złożyć oświadczenie w sprawie nazwiska dzieci zrodzonych z tego małżeństwa.

Oświadczenie w sprawie nazwisk noszonych po zawarciu małżeństwa

Mężczyzna.....

Kobieta.....

Dzieci.....

.....
(czytelny podpis/podpisy)

W załączeniu:

1. Oryginał aktu małżeństwa
2. Tłumaczenie aktu małżeństwa dokonane przez tłumacza przysięgłego
3. Dowód opłaty skarbowej
4. Pełnomocnictwo

Na podst. art. 4 i 8 ust.1 ustawy z dnia 16.11.2006r. o opłacie skarbowej (Dz. U. 2020, poz. 1546 ze zm.)
opłatę skarbową w kwocie zł zapłacono w dniu..... na konto
UG Turośń Kościelna nr **17 8074 0003 0130 0202 2000 0010**

POTWIERDZAM ODBIÓR ODPISU ZUPEŁNEGO AKTU MAŁŻEŃSTWA

.....
(data i czytelny podpis)